

aflam
أفلام
CINÉMAS
ARABES

5^e
**Rencontres
internationales**

**des
cinémas
arabes**

**21-26.11
2017
Marseille**

اللقاءات الدولية
للسينمات العربية

SOMMAIRE

ÉDITO	P.4
LES 5^e RENCONTRES INTERNATIONALES DES CINÉMAS ARABES EN CHIFFRES	P.5
LE PROGRAMME	P.6
UN CINÉASTE, UN PARCOURS : AHMED BOUANANI	P.8
LES SOIRÉES WEB D'AFLAM	P.9
AU-DELÀ DES FRONTIÈRES : LE CINÉMA CONTEMPORAIN GREC	P.10
INSTALLATIONS VIDÉO	P.11
FESTIVALS PARTENAIRES	P.12
CAFÉ-CINÉ	P.13
ITINÉRANCES D'AFLAM	P.14-15
LES ATELIERS DES RENCONTRES LA MÉDIATION	P.16
WARSHATAFLAM - RENCONTRES AVEC MEDITALENTS	P. 17-18
LIEUX PARTENAIRES	P.19
AFLAM	P.20
PARTENAIRES DES RENCONTRES	P.21
INFORMATIONS PRATIQUES	P.22
ESPACE PRESSE	P.23

CONTACT

Julien Buffavand
communication@aflam.fr

42, rue Saint-Saëns
13001 Marseille, France
+33(0)6 17 17 03 98
+33(0)4 91 47 73 94

*qui suis-je encore
quand mon visage
mon nom
la fleur de ma jeunesse
ma langue
ma voix
ma mémoire
sont restés là-bas ?
habillés des débris de mon pays.*
Fadwa Souleimane, *Le Passage* (2013)*

Plusieurs films de cette édition révèlent le travail de réalisateurs qui nourrissent une réflexion sur le monde arabe d'aujourd'hui en revenant vers le passé. Histoire transmise, histoire apprise sur laquelle les expériences politiques récentes donnent un regard différent de celui de leurs aînés. Comment écrire le présent (destruction du patrimoine archéologique et artistique, situations d'exil, chaos politiques, luttes sociales, montée d'extrémismes) ? Comment construire le futur ? Que racontent documents et films retrouvés et comment les interpréter à la lumière du présent ?

La section « Un cinéaste, un parcours » est cette année dédiée au réalisateur Ahmed Bouanani, récemment sorti de l'oubli grâce à Ali Essafi, fasciné par l'œuvre prémonitoire et contestataire de ce pionnier du septième art au Maroc.

Cette quête du passé est une façon de questionner le présent, de résister au traumatisme des conflits, de comprendre l'échec des printemps arabes, l'exil des nouvelles générations.

Dans l'esprit de ces Rencontres, nous continuons à croiser les regards et les points de vue de réalisateurs internationaux qui abordent les thématiques de notre programme. La Grèce, cousine géographique et historique, est cette année notre invitée "Au-delà des frontières".

Autre moyen de dire et de résister, l'humour et l'autodérision seront présents. Nous les verrons à l'œuvre notamment dans le cadre de deux soirées de découverte de séries Web dont les auteurs se jouent de la censure et des contraintes.

Enfin, pour cette 5^e édition, et sous le signe du Forum des festivals de cinéma en région Paca qui les réunit, Aflam s'associe à Image de ville et RISC (Rencontres Internationales Sciences et Cinémas) pour une programmation commune le samedi 25 novembre au Cinéma Les Variétés. Participant à l'actualité d'un monde inquiet et perturbé, cette 5^e édition espère enrichir le débat et nous permettre de continuer, grâce au cinéma, à avancer de "l'autre côté de l'espoir".

**Delphine Leccas, directrice artistique
et Solange Poulet, présidente**

*Fadwa Souleimane (1970-2017), actrice et poétesse syrienne, engagée à Homs auprès des opposants au régime d'Al-Assad et connue pour son pacifisme radical, elle est devenue une figure emblématique du soulèvement. Usant de sa notoriété acquise au cinéma et dans des feuilletons télévisés, elle milite à travers le pays et implore les opposants de résister au piège du conflit confessionnel. En exil en France, Fadwa Souleimane nous a quittés en Août dernier.

6 jours de festival

4 lieux de projection (Mucem, Villa Méditerranée, Cinéma Les Variétés, Vidéodrome 2)

42 films diffusés (longs, moyens et courts métrages)

1 journée de programmation commune avec les 11^e Rencontres Internationales Sciences et Cinémas (RISC) et la 15^e édition du festival Image de ville.

2 installations vidéo

12 séries web du monde arabe

2 café-ciné

2 masterclass, en partenariat avec Meditalents

4 auteurs en résidence WarshatAflam, l'Atelier d'Aflam

6 ateliers médiation

+ de 20 établissements scolaires et centre sociaux associés

6 itinérances dans la région et en Méditerranée

LE PROGRAMME

Shirin Abu Shaqra et Manuel Maria Perrone Hôtel Al Naim/**Shadi Habib Allah** Dag'aa/**Orwa Al Mokdad** 300 Miles/**Basma Alsharif** O, Persecuted/**Tamer Ashry** Photocopie/**Alaa Ashkar** On récolte ce que l'on sème/**Yasmina Benari** Au Balcon de Titi/**Ahmed Bouanani** Le Mirage, Les Quatre sources, Six et douze, Mémoire 14/**Diane Sara Bouzgarrou** Je ne me souviens de rien/**Ali Cherri** Somniculus/**Ziad Doueiri** L'Insulte/**Keina Espinera** Tout le monde aime le bord de la mer/**Ali Essafi** En Quête de la septième porte/**Moufida Fedhila** Aya/**Aline Fischer** Meteor Street/**Maha Haj** Personal Affairs/**Mohammed Hammad** Withered Green/**Hussein Hassan** Reşeba/**Mohammed Shawky Hassan** And on a different note/**Hiwa K** Pre-Image (Blind as the Mother Tongue)/**Aran Hugues et Christina Koutsospyrou** Sto Lyko/**Annemarie Jacir** Wajib/**Mary Jirmanus Saba** A Feeling greater than love/**Ziad Kalthoum** Taste of Cement/**Katia Kameli** Le Roman algérien (chapitre 1)/**Aki Kaurismäki** L'Autre côté de l'espoir/**Sabine Krayenbühl et Zeva Odelbaum** Une Aventurière en Irak-Gertrude Bell/**Hicham Lasri** Headbang Lullaby/**Ayoub Layoussifi** Tikitat a'soulima/**Randa Maroufi** Stand-by Office/**Dina Naser** One Minute/**Alex Pitstra** Bezness as Usual/**Christophe M. Saber** Punchline/**Tarik Saleh** Le Caire confidentiel/**Alaa Sameh** Fifteen/**Larissa Sansour et Søren Lind** In the Future They ate from the finest porcelain/**Filippos Tsitos** L'Académie de Platon/**Antoine Waked et Badih Massaad** Un Certain Nasser/**Mohanad Yaqubi** On That Day/**Yorgos Zois** 8^e Continent, Casus Belli

PROJECTIONS À LA VILLA MÉDITERRANÉE :

Les numérotations de page renvoient aux pages du programme papier des Rencontres.

Photocopie de Tamer Ashry (p.6)
Égypte, fiction, 2017, 94'
En présence du réalisateur.

300 Miles d'Orwa Al Mokdad (p.8)
Syrie-Liban, documentaire, 2016, 95'

Je ne me souviens de rien de Diane Sara Bouzgarrou (p.9)
France, documentaire, 2017, 59'
Présenté par Violaine Harchin et Irène Ogier, productrices et distributrices.

Bezness as Usual d'Alex Pitstra (p.11)
Pays-Bas, documentaire, 2016, 93'
En présence du réalisateur.

PROJECTIONS AU CINÉMA LES VARIÉTÉS :

Wajib d'Annemarie Jacir (p.3)
Palestine-France-Allemagne-Colombie-Norvège-Qatar-E.A.U, fiction, 2017, 96'
Film d'ouverture, en présence d'Antoine Heberlé, chef opérateur.

Le Caire confidentiel de Tarik Saleh (p.7)
Suède-Allemagne-Danemark, 2017, 110'

Un Certain Nasser d'Antoine Waked et Badih Massaad (p.10)
Liban, documentaire, 2017, 65'

Reşeba (The Dark Wind) d'Hussein Hassan (p.12)
Kurdistan-Allemagne-Qatar, docu-fiction, 2016, 90'
Présenté par Pauline Tucoulet, doctorante en Histoire et Esthétique du Cinéma, et chargée de cours en Cinéma Kurde à l'INALCO.

L'Autre côté de l'espoir d'Aki Kaurismäki (p.16)
Finlande, fiction, 2017, 98'

A Feeling greater than love de Mary Jirmanus Saba (p.18)
Liban, documentaire, 2017, 93'
Présenté par Anaïs Farine, doctorante en Cinéma et Audiovisuel.

Une Aventurière en Irak-Gertrude Bell de Sabine Krayenbühl et Zeva Odelbaum (p.20)
États-Unis-Grande Bretagne-France, documentaire, 2016, 103'
Présenté par Juliette Honvault, chercheur au CNRS, historienne du monde arabe contemporain.

PROJECTIONS AU MUCEM :

Aya de Moufida Fedhila (p.13)
Tunisie-France-Qatar, fiction, 2017, 23'

Tikitat a'soulima d'Ayoub Layoussifi (p.13)
Maroc-France, fiction, 2016, 29'

Hôtel Al Naim de Shirin Abu Shaqra et Manuel Maria Perrone (p.14)
Liban-France, fiction, 2017, 15'
En présence de Manuel Maria Perrone.

Meteor Street d'Aline Fischer (p.15)
Allemagne, fiction, 2016, 84'
En présence de la réalisatrice.
Présenté par Marité Nadal, Films Femmes Méditerranée

L'Insulte de Ziad Doueiri (p.19)
France-Liban, fiction, 2016, 110'
En présence de Joëlle Touma, co-scénariste et Assaf Dahdah, chercheur, géographe et spécialiste du Liban

On récolte ce que l'on sème d'Alaa Ashkar (p.21)
France, documentaire, 2017, 69'
En présence du réalisateur.

Le Roman algérien (chapitre 1) de Katia Kameli (p.22)
France-Algérie, vidéo, 2016, 16'
En présence de la réalisatrice.

Au Balcon de Titi de Yasmina Benari (p.23)
France, documentaire, 2016, 52'
En présence de la réalisatrice.

Punchline de Christophe M. Saber (p.28)
Suisse, fiction, 2017, 8'

Headbang Lullaby d'Hicham Lasri (p.29)
Maroc-France, comédie, 2016, 111'

Stand-by Office de Randa Maroufi (p.30)
France-Pays-Bas-Liban-Roumanie, docu-fiction, 2017, 13'20

Fifteen d'Alaa Sameh (p.34)
Égypte, fiction, 2017, 11'

Withered Green de Mohammed Hammad (p.35)
Égypte, fiction, 2016, 73'
En présence de Mohammed El Sharqawy, producteur.

One Minute de Dina Naser (p.36)
Jordanie-Belgique, fiction, 2015, 10'
Présenté par Nicola Schieweck, Films Femmes Méditerranée

Personal Affairs de Maha Haj (p.37)
Israël-Palestine, fiction, 2016, 88'
Présenté par Nicola Schieweck, Films Femmes Méditerranée

Pre-Image (Blind as the Mother Tongue) d'Hiwa K (p.38)
Grèce-Allemagne, vidéo, 2017, 17'40
Première française
Présenté par Nicolas Feodoroff, critique d'art et de cinéma, programmateur au FIDMarseille.

Somniculus d'Ali Cherri (p.39)
France, vidéo, 2017, 14'40
Présenté par Nicolas Feodoroff, critique d'art et de cinéma, programmateur au FIDMarseille.

Taste of Cement de Ziad Kalthoum (p.42)
Allemagne-Liban-Syrie-E.A.U-Qatar, documentaire, 2017, 85'
FILM DE CLÔTURE

UN CINÉASTE, UN PARCOURS

AHMED BOUANANI (P.25-27)

La section *Un cinéaste, un parcours* permet de découvrir ou revoir une sélection de films parmi les plus marquants de l'œuvre d'Ahmed Bouanani, réalisateur marocain, scénariste, monteur, poète, dessinateur et peut-être surtout éclairer, tant ses films, fictions et documentaires confondus, continuent d'inspirer les cinéastes marocains contemporains. Ces dernières années, le cinéma de Bouanani est mis en lumière notamment grâce au travail de sa fille, Touda Bouanani, et d'Ali Essafi, cinéaste marocain qui lui consacre un documentaire, *En Quête de la Septième porte*, présentée en introduction de ce cycle.

Retour sur une œuvre qui croise images d'archives et images officielles négligées par le pouvoir, roman national et discours colonial, mythe et Histoire, dans un style et une structure faisant parfois écho aux contes populaires.

« L'artiste marocain Ahmed Bouanani petit à petit tiré de l'oubli » par Jules Crétois, *Le Monde*, Mars 2016 : http://www.lemonde.fr/afrique/article/2016/03/11/l-artiste-marocain-ahmed-bouanani-petit-a-petit-tire-de-l-oubli_4881219_3212.html

Pour suivre Ahmed Bouanani dans l'écriture :
Une fiction : *L'Hôpital* : <https://blogs.mediapart.fr/edition/bookclub/article/260113/la-fiction-l-oeuvre-lhopital-d-ahmed-bouanani>

De la poésie publiée dans la revue *Souffles: L'Alphabète : histoire* (*Souffles*, n°6, deuxième trimestre, 1967) : <http://clicnet.swarthmore.edu/souffles/s6/6.html>

Un extrait des "Chroniques de la maison aux persiennes", *Au pays de la mémoire* (*Souffles*, n°4, quatrième trimestre, 1966) : <http://clicnet.swarthmore.edu/souffles/s4/4.html>

PROJECTIONS AU MUCEM :

23.11 à 18h00

En Quête de la septième porte d'Ali Essafi (p.8)
Maroc, documentaire, 2017, 80'

En présence de Chaghig Arzoumanian, monteuse.

24.11 à 17h00

Le Mirage d'Ahmed Bouanani,
Maroc, fiction, 1979, 100'

Présenté par Touda Bouanani, artiste et vidéaste.

25.11 à 11h30

Les Quatre sources d'Ahmed Bouanani,
Maroc, fiction, 1974, 37'

Présenté par Touda Bouanani, artiste et vidéaste.

Six et douze d'Ahmed Bouanani,
Maroc, documentaire, 1968, 18'

Mémoire 14 d'Ahmed Bouanani,
Maroc, documentaire, 1971, 30'

LES SOIRÉES WEB D'AFLAM (p.45-47)

Cette année, Aflam explore de nouvelles formes de narration et propose une sélection de séries web du monde arabe qui attirent un grand public sur Internet. Ces séries osent aborder des sujets que la plupart des médias arabes évitent, ou censurent. Certaines vous emmènent dans des conversations politiques absurdes, d'autres se dressent avec humour contre le radicalisme, ou encore questionnent sexualités et tabous. Elles sont la voix de la jeunesse arabe et mettent en scène leurs réalités.

Une programmation réalisée par Nabil El Kente, vice-président d'Aflam et Katia Saleh, productrice et réalisatrice.

Pour avoir un avant-goût de ces deux soirées : « La Révolution ne sera (presque) pas télévisée » par Emmanuel Haddad, Août 2017 : <http://emmanuelhaddad.com/?p=1499>

PROJECTIONS AU VIDÉODROME 2 :

22.11 à 19h00

No Vaseline Fatwa d'Hicham Lasri, Maroc, fiction, 2016/
Le Bigh Daddy Show, Anonyme, Irak, animation, 2016/
Mamnou3 de Nina Najjar, Liban, docu-fiction, 2012/
Interdits en Syrie d'Hozan Ali et Bachar Hadi, Syrie, comédie, 2015/
I luv u but... de Fadia Aboud, Australie, fiction, 2012/
Shankaboot d'Amin Dora, Liban, fiction 2010-11

Une soirée modérée par Nicholas Bole. Rédacteur en chef nouveaux médias du Blog Documentaire, il assure la veille et l'analyse de ce nouveau secteur et travaille en tant que concepteur de projets interactifs pour des structures de productions audiovisuelles. Il anime aussi des séminaires de développement pour des projets transmedia.

23.11 à 19h00

Bissara Overdose d'Hicham Lasri, Maroc, fiction, 2016/
Sitt Najah d'Aida Sabra et Ali Majed, Liban, comédie, 2016/
Boss Ladies de Fadia Aboud, Australie, fiction, 2017/
Les Martiens, Anonyme, Syrie, fiction, 2012/
Freedom WoBas de Saria Abou Shaar, Syrie, fiction, 2011/
El Famolia de Kharabeesh, Jordanie-Égypte, animation, 2015

Une soirée modérée par Karin Osswald. Journaliste, elle a été directrice du développement du groupe France Médias Monde au Proche et au Moyen Orient.

AU-DELÀ DES FRONTIÈRES :

LE CINÉMA CONTEMPORAIN GREC (P.31-33) PROJECTIONS AU MUCEM

Ces dernières années, la Grèce a connu une renaissance de son cinéma, qui, malgré des conditions de réalisation plus difficiles, se fait remarquer dans les festivals, de Venise aux Oscars. Cousine géographique et historique des pays du monde arabe, la Grèce partage aussi des problématiques économiques, sociales et politiques. Triste parallèle avec le monde arabe, le flux ininterrompu d'images sur les manifestations a attisé l'intérêt pour le pays et les critiques parlent de l'émergence d'un nouveau cinéma grec. Baptisé par le quotidien anglais *The Guardian* « the weird greek cinema » (le cinéma grec bizarroïde), le cinéma grec contemporain reste malgré tout encore à découvrir en France.

Plus d'informations, une approche sociale et historique de la création cinématographique grecque de ces dernières années, « Le Traitement de la crise dans le cinéma grec » par Michael Bourgatte, Décembre 2013.: <https://celluloid.hypotheses.org/590>

25.11 à 14h30

8^e Continent de Yorgos Zois,
Grèce, fiction, sans dialogue, 2017, 10'
Présenté par Olia Verriopoulou, assistante réalisatrice et programmatrice (Cinéma du réel, Les Écrans Documentaires).

Casus Belli de Yorgos Zois,
Grèce, vidéo, sans dialogue, 2010, 11'
Présenté par Olia Verriopoulou, assistante réalisatrice et programmatrice (Cinéma du réel, Les Écrans Documentaires).

26.11 à 17h30

Sto Lyko (Au Loup) d'Aran Hugues et Christina Koutsospyrou,
Grèce-France-Grande Bretagne, docu-fiction, 2013, 74'
Présenté par Caroline Renard, maître de conférences en études cinématographiques et responsable de la section cinéma à l'Université Aix Marseille (AMU).

25.11 à 15h30

L'Académie de Platon de Filippos Tsitos,
Grèce-Allemagne, fiction, 2009, 103'
Projection au Cinéma Les Variétés (dans le cadre de la journée de programmation commune avec les festivals RISC et Image de ville).
Présenté par Olia Verriopoulou, assistante réalisatrice et programmatrice (Cinéma du réel, Les Écrans Documentaires).

CAFÉ-CINÉ AU MUCEM

26.11 à 15h00

Plus d'informations dans la présentation des Café-Ciné.

INSTALLATIONS VIDÉO

Deux installations vidéo en relation étroite avec notre programme questionnent l'histoire en s'appuyant sur des documents d'archives et seront exposées dans le Forum du Mucem. (p.4-5)

INSTALLATIONS VIDÉO AU MUCEM, FORUM DE L'AUDITORIUM

23.11-26.11 de 10h00 à 23h00

On That Day de Mohanad Yaqubi (p.4)
Palestine, 2016, 4'

O, Persecuted de Basma Alsharif (p.5)
Palestine, Grande Bretagne, 2014, 11'37"

PLUS D'INFORMATIONS

« Un Cinéma militant », discussion entre Mohanad Yaqubi et Sheyma Buali pour Ibraaz (EN) : <http://www.ibraaz.org/interviews/16>

Portrait de Mohanad Yaqubi à l'occasion d'un événement autour de la Palestine à L'Institut du monde arabe, Paris (VOSTFR) : <https://www.youtube.com/watch?v=e0gbebbao5g>

« Ramallah ville-mondes Escale 2 » (interview de 26' à 30'), émission sur France Culture (FR) : <https://www.franceculture.fr/emissions/villes-mondes/ramallah-ville-mondes-escale-2>

« Un Refus cinématographique de l'isolement de Gaza » par Daryl Meador, *The Electronic Intifada*, Juillet 2017. La vision utopique du mouvement national palestinien est contredite par la réalité actuelle dans l'oeuvre de 2014 d'Alsharif O, *Persecuted*. Le court métrage reprend la restauration de *Our Small Houses* [Nos Petites Maisons], film de propagande de Kassem Hawal, qui a produit le film pour le parti de gauche le Front Populaire de Libération de la Palestine. On n'aperçoit le film de Hawal que par morceaux, camouflés sous une bande son agressive qui imite les bruits de la guerre. On aperçoit Alsharif, dans un noir et blanc granuleux, en train d'étendre de la peinture noire sur une projection de *Our Small Houses*. Mais l'action se déroule à l'envers, donnant l'impression que le film est en train de se dévoiler. Cette lente performance est suivie d'un montage explosif d'annonces publicitaires d'une boîte de nuit israélienne, mettant en scène des fêtardes en bikini avec de la musique électronique. La divulgation de ce film d'archives révèle la réalité actuelle. « Parfois je pense qu'il faudrait enterrer ces choses », a dit Alsharif à *The Electronic Intifada*. « On fait un effort énorme pour restaurer ces films, mais un tas d'entre eux sont de la propagande et, pour moi, la façon dont ils s'expriment est problématique. Je voulais que cela apparaisse comme si j'arrachais un cadavre à la terre, nous détournons cette chose qui dit : 'Regardez, nous étions si grands !' Mais nous ne l'étions pas ... si nous l'avions été, nous serions libres. »

Interview de Basma Alsharif par Aily Nash (en anglais) : <http://bombmagazine.org/article/5922223/basma-als-harif>

Une performance de Basma Alsharif, *Doppelganging*: <http://www.ibraaz.org/projects/150>

FESTIVALS PARTENAIRES

CARTE BLANCHE AUX RENCONTRES INTERNATIONALES PARIS/BERLIN (P.40)

En partenariat avec le festival Image de ville.

EXPOSITION AU WHO HOW :

16.11 à 19h00

Vernissage de l'exposition *Là où nous sommes*

Cette séance s'inscrit dans le prolongement de l'exposition conçue et présentée par les *Rencontres Internationales Paris/Berlin, Là où nous sommes*, qui se tiendra du 17 au 26 nov. au Who How (rue Pastoret / Marseille) et qui accueillera les œuvres de Bernard Heidsieck, Christian Barani, Pedro Costa et Apichatpong Weerasethakul.

PROJECTIONS AU MUCEM :

26.11 à 14h00

Dag'aa de Shadi Habib Allah, Palestine-Égypte, documentaire expérimental, 2016, 19' / **And on a different note de Mohammed Shawky Hassan**, Égypte-États-Unis, fiction documentaire, 2015, 24' / **In the Future, they ate from the finest porcelain de Larissa Sansour et Søren Lind**, Palestine-Danemark-Grande Bretagne, fiction expérimentale, 2015, 28'30' / **Tout le monde aime le bord de la mer de Keina Espiñera**, Espagne-Maroc, documentaire expérimental, 2015, 16'26

En présence de Nathalie Hénon et Jean-François Rettig, directeurs des Rencontres Internationales Paris/Berlin, présenté par Luc Joulé, Image de ville.

Les quatre films de cette séance interrogent les notions de frontière et d'identité, et opèrent une mise en fiction du réel à travers laquelle s'esquisse notre possibilité d'habiter le monde. Il s'agit d'un territoire non cartographié, à la fois hors du monde et entre deux mondes, où se dessine une existence nomadique. Le voyage devient exploration de structures temporelles complexes, où futur et passé s'entrecroisent et interrogent l'ambivalence des récits individuels et des mythes collectifs. A partir d'images et de bribes de discours indéchiffrables, une carte de l'exil se constitue, faite d'attentes et d'espoirs. Les mythes issus du passé se heurtent au présent, à la survivance de la mémoire. Dans des limbes contemporains, les références spatiales et temporelles sont mises en suspens. C'est finalement à la frontière entre deux mondes qu'un imaginaire redevient possible.

JOURNÉE DE PROGRAMMATION COMMUNE AUX VARIÉTÉS (P.32)

Cette année, les Rencontres internationales des cinémas arabes, les Rencontres Internationales Sciences & Cinémas et le festival Image de ville se retrouvent à Marseille sur la même période et choisissent de proposer une programmation commune, samedi 25 novembre, au cinéma Les Variétés. Dans le même temps, les Instants Vidéo occuperont une partie des Variétés avec quatre installations vidéo, jusqu'au 3 Décembre.

PROJECTIONS AU CINÉMA LES VARIÉTÉS :

25.11 à 15h30

L'Académie de Platon de Filippos Tsitos, Grèce-Allemagne, fiction, 2009, 103'

Présenté par Olia Verriopoulou, assistante réalisatrice et programmatrice.

25.11 à 18h00

La Permanence d'Alice Diop, Sénégal-France, documentaire, 2016, 96'

Séance présentée par Thierry Paquot professeur émérite à l'Institut d'urbanisme de Paris et philosophe.

25.11 à 20h30

Alphabet 2 d'Alessandro Novelli, Italie-États-Unis, 2011, 2'33

Romani Street View d'Olivier Pagani, France, documentaire, 2016, 75'

En présence d'Olivier Pagani.

INSTALLATIONS VIDÉO AU CINÉMA LES VARIÉTÉS :

11.11-03.12

Room Movie de Stephane Collin et Alice Krichel, France, installation - dyptique, 2017, 25' / **Ubi sunt or Where are those who were before us ? de Smaragda Nitsopoulou**, Grèce, 2016, 2'40' / **La Nuit tombe sur l'Europe de Samuel Bollendorff**, France, installation, 2017, 15' / **D'un autre monde ? d'enzo k**, France, installation, 2011, 1'23

P.12

CAFÉ-CINÉ

Le public est invité à l'heure du café dans le Forum du Mucem pour partager avec les intervenants des moments de réflexion autour de thèmes forts de notre programmation.

DISCUSSIONS AU MUCEM, FORUM DE L'AUDITORIUM :

24.11 à 15h15

« Le passé pour comprendre » avec les réalisatrices Mary Jirmanus Saba (*A Feeling greater than love*, projection le 23.11 à 18h30), Yasmina Benari (*Au Balcon de Titi*, projection le 24.11 à 14h), Katia Kameli (*Le Roman algérien-chapitre 1*, projection le 24.11 à 14h).

Discussion modérée par Elisabeth Longuenesse, sociologue et arabisante, spécialiste du travail et des questions syndicales au Liban et au Proche-Orient.

26.11 à 15h00

« Au-delà des frontières : le cinéma contemporain grec » avec Stephanos Mangriotis, artiste pluridisciplinaire et Hyacinthe Pavlidés, réalisateur et programmateur du FIDMarseille. Ainsi que Olia Verriopoulou, assistante réalisatrice qui a été programmatrice de plusieurs festivals tels que Cinéma du réel et Les Écrans Documentaires. Discussion modérée par Augustin Scalbert, auteur et journaliste.

P.13

ITINÉRANCES D'AFLAM

DANS LA RÉGION PACA ET EN MÉDITERRANÉE

PROJECTION À L'ESPACE VAN GOGH, ARLES :

13.11 à 19h00

Bezness as Usual d'Alex Pitstra,
Pays-Bas, documentaire, 2016, 93'

L'Espace Van Gogh n'est autre que l'ancien hospice où le célèbre peintre fut interné lors de sa période arlésienne. Le ciné-club étudiant De film en aiguille y a installé ses quartiers et son écran, avec deux séances mensuelles gratuites, le lundi. De Septembre à Mars, ses membres proposent une programmation pensée et construite pour tous les publics, et clôt ses activités annuelles par un festival au printemps.

www.facebook.com/defilmenaiguille

PROJECTION AU CINÉMA EDEN-THÉÂTRE, LA CIOTAT

16.11 à 20h30

Personal Affairs de Maha Haj,
Israël-Palestine, fiction, 2016, 88'

Doyenne mondiale des salles de cinéma, l'Eden-Théâtre à La Ciotat, est animé par l'association Les Lumières de l'Eden dans le cadre d'une délégation de service public. Il propose une programmation de films Art et Essai et de chefs d'œuvre du patrimoine, et organise de nombreux événements de prestige en présence de personnalités du 7^e art.

www.edencinemalaciotat.com

PROJECTION AU CINÉMA L'ALHAMBRA, MARSEILLE

17.11 à 20h30

300 Miles d'Orwa Al Mokdad,
Syrie-Liban, documentaire, 2016, 95'

En présence d'Ali Atassi, journaliste, documentariste (*Notre terrible pays*, 2014), militant des droits de l'homme en Syrie et fondateur de Bidayyat, compagnie de production basée à Beyrouth qui soutient le cinéma documentaire syrien.

Cinéma de tous les cinémas et de tous les publics, l'Alhambra est classé Art et Essai, labels Jeune public, Recherche et Découverte, Patrimoine et Répertoire.

Depuis 25 ans cet équipement structurant s'attache à l'éducation et à la sensibilisation au cinéma des enfants, des jeunes et des personnes habituellement éloignées des institutions culturelles, tout en étant un lieu de référence pour le public cinéphile.

www.alhambracine.com

PROJECTION AU CINÉMA LE MÉLIÈS, PORT-DE-BOUC

22.11 à 18h30

Taste of Cement de Ziad Kalthoum,
Allemagne-Liban-Syrie-E.A.U-Qatar,
documentaire, 2017, 85'

Depuis 25 ans, le Méliès fait vibrer la petite cité maritime avec une programmation de films art et essai, grand public, et de nombreuses soirées à thème. Classé Art et Essai et labellisé Jeune Public, ce mono-écran propose de 6 à 8 films par semaine et mène un travail étroit avec les structures culturelles locales, en salle ou dans la cour du cinéma, lors des ateliers, projections en plein air et ciné-concerts.

www.cinemelies.fr

PROJECTIONS À L'INSTITUT FRANÇAIS D'ALEXANDRIE

30.11 à 19h00

Withered Green de Mohammed Hammad,
Égypte, fiction, 2016, 73'

En présence du réalisateur et du producteur.

PROJECTIONS AU CINÉMA TAINIOTHIKI, ATHÈNES

16.12 à 18h00

C'est quoi ce travail ! de Luc Joulé et Sébastien Jousse,
France, 2016, 100'

En présence du réalisateur

16.12 à 21h00

Taste of Cement de Ziad Kalthoum,
Allemagne-Liban-Syrie-E.A.U-Qatar,
documentaire, 2017, 85'

17.12 à 18h00

Headbang Lullaby d'Hicham Lasri,
Maroc-France, comédie, 2016, 111'

17.12 à 21h00

Personal Affairs de Maha Haj,
Israël-Palestine, fiction, 2016, 88'

LES ATELIERS DES RENCONTRES

MÉDIATION (P.52)

Chaque année, les Rencontres internationales des cinémas arabes constituent l'aboutissement d'un travail de sensibilisation à l'image tourné vers des publics pluriels. Le besoin de diversité, acté dès la première édition en 2013, continue de mobiliser nos équipes, d'année en année, de festival en festival, d'atelier en atelier. Pour que ce principe fondamental ne reste pas un simple fil rouge, des bénévoles, des éducateurs, des professeurs, des habitants, des associatifs, des artistes et des élèves s'investissent chaque année. Ils font des Rencontres ce festival à l'identité singulière.

En 2017, Aflam se mobilise pour que cette nouvelle édition soit toujours plus généreuse, humainement et culturellement.

En amont du festival, et depuis les quatre coins de Marseille, plusieurs ateliers thématiques sont construits spécialement pour l'événement des Rencontres.

L'atelier **Apprenti-programmateur**: initié dès septembre, il permet de réunir des membres du centre social Agora qui échangent et croisent leur regard avec des adhérents d'Aflam sur une sélection de trois films. Cette petite équipe de programmeurs sélectionne une œuvre qu'il s'agira de défendre et de présenter durant les Rencontres.

L'atelier **Écritures**: des élèves du Collège Marseilleveyre, encadrés par leur professeur d'arabe, Driss El Hachami et l'écrivaine-éditrice, Mathilde Chèvre, composent des récits sensibles autour de trois courts métrages en langue arabe.

L'atelier **Apprenti-réalisateur**: les lycéens de l'option cinéma de Saint Exupéry sont formés, par l'association Urban Prod et leur professeur, à réaliser un retour en images du festival.

L'atelier **Ciné-accueil**: Les jeunes du Bac Accueil du lycée La Calade seront vos hôtes et hôtesse durant les Rencontres.

L'atelier **Jury**: les apprentis de l'École de la Deuxième chance, les jeunes de Savoir et Devenir et les lycéens de Montgrand annonceront quel film mérite leur prix « le film d'Aflam » lors de notre soirée de clôture.

L'atelier **Dedans/dehors**: l'association Lieux Fictifs s'associe au festival en organisant des temps de rencontres au sein des ateliers de formation et de production à l'audiovisuel, menés au centre pénitentiaire des Baumettes à Marseille. Les réalisateurs seront interviewés par les détenus pour l'émission "Culture Inside" et des images du festival seront également tournées à l'extérieur. Une sélection de films issus de la programmation sera projetée sur le canal vidéo interne des Baumettes, ainsi que dans d'autres établissements pénitentiaires, permettant à la population pénale de découvrir les cinémas arabes (et grecs!).

Plus d'informations
www.aflam.fr/mediations/

WARSHATAFLAM, L'ATELIER D'AFLAM

Avec le soutien du CNC (Talents en Court) et le programme d'aide à la jeune création de la Région PACA.

WarshatAflam/L'atelier d'Aflam est une couveuse créative pour l'écriture de courts métrages réunissant à Marseille de jeunes réalisateurs autodidactes, originaires des pays arabes et de la Région PACA. WarshatAflam offre un accompagnement professionnel et un suivi personnalisé à quatre jeunes auteurs de moins de 30 ans, qui se retrouvent à Marseille pour deux résidences d'une semaine chacune. Chaque session s'organise autour de séances de travail individuelles et collectives, encadrées par quatre tuteurs. Au terme d'une session de travail intensif qui se tient pendant les Rencontres internationales des cinémas arabes, les lauréats présentent leurs travaux (textes lus, images, croquis...) au public et aux professionnels invités. Cette présentation libre et non formatée correspond à l'esprit de WarshatAflam qui vise à promouvoir la liberté d'expression artistique et l'émergence de nouveaux talents, hors des filières professionnelles de la formation au cinéma.

Réalisateurs participants : Imène Salah (Algérie), Ridha Hammami (Tunisie), Nawir Aoussi Jones et Romuald Rodriguez Andrade (Région PACA).

Tuteurs : Jean-Luc Chaperon (réalisateur), Séverine Mathieu (réalisatrice), Jérôme Nunes et Julien Sicard (réalisateurs et producteurs).

Jean-Luc Chaperon

Jean-Luc Chaperon vit et travaille à Marseille. Il collabore depuis plus de dix ans avec Image de ville, et depuis 2010 avec l'association Lieux Fictifs, au centre pénitentiaire des Baumettes, sur un projet de canal interne et de formation des détenus. Il enseigne auprès d'étudiants en Journalisme et Communication audiovisuelle, ainsi qu'en Master métiers du Documentaire et en Licence de Cinéma. Il est également photographe.

Séverine Mathieu

Séverine Mathieu vit et travaille entre Paris et Marseille. Elle réalise d'abord des reportages pour la télévision publique avant de se lancer dans la réalisation et le documentaire (*Fille de nos mères*, Prix des bibliothèques au Festival Le Réel, 2002). En 2013, elle signe *Les Rêveurs*, co-réalisé avec Emmanuel Vigier (Prix du Jury, Cinéma, Montréal, 2014). Depuis 2003, elle travaille en relation étroite avec le milieu psychiatrique aux côtés de Régis Sauder et Emmanuel Vigier et a cofondé l'association dis-FORMES à Marseille. *Toit et moi, ou comment les fous habitent la cité marseillaise* est son dernier documentaire accompagné par Image de ville.

Jérôme Nunes

Jérôme Nunes vit et travaille à Marseille. Réalisateur et producteur, il a créé avec trois associés la société Films de Force Majeure qui produit et distribue courts et longs métrages, avec un intérêt particulier pour le documentaire, l'animation et les collaborations internationales. Depuis 2013, il co-organise l'atelier European Short Pitch, atelier de réécriture et forum de coproduction. Il est consultant scénario (*Réécrire, penser et préparer son film*, G.R.E.C, 2012 ; *Pitch Please !* Luxembourg City Film Festival, 2013 ; *Camp House of Disobedients*, Summer Scriptwriting, 2016).

Julien Sicard

Julien Sicard vit et travaille entre Paris et Marseille. Il a commencé dans la production de formats courts et de documentaires (*Les Dents de ma mère*, 1991 ; *Drogue, dis-leur*, 1992) avant un passage vers le long métrage (*Le Complexe de Toulon*, 1995, Prix de la mise en scène au festival de Dunkerque) et une production plus militante. Co-fondateur de l'association Les Engraineurs, il a produit depuis 1997 une vingtaine de fictions courtes avec des adolescents de Seine-Saint-Denis. En 2010, il réalise *Des Intégrations ordinaires* avec Catherine Tullat et Faïza Guène. *Le Bucher de Saïd* est son dixième film en tant que réalisateur.

RENCONTRES AVEC MEDITALENTS (p.51)

Dans le cadre de sa dernière résidence annuelle d'écriture de long métrage de fiction, organisée à Marseille, au Mucem, du 20 au 26 Novembre 2017, **Meditalents donne accès à son programme aux auteurs de WarshatAflam.** Masterclass, séances de pitch, et rencontres avec des producteurs régionaux seront accessibles aux lauréats de chaque résidence.

Cette semaine de création réunira une pléiade d'auteurs et les intervenants Jamal Belmahi, Karim El Khoury et François Lunel ainsi que le réalisateur Tamer Ashry, en résidence. Son film *Photocopie* est au programme des Rencontres (p.6).

Jamal Belmahi

Scénariste long métrage en France et au Maroc (*Les Chevaux de Dieu* de Nabil Ayouch ; *Adieu l'Afrique* de Pierre-Alain Meier), Jamal Belmahi travaille et est consultant sur plusieurs séries au Maroc et en Algérie. Membre de la commission du CNC pour le financement des courts métrages, il a cofondé l'association SCA (Scénaristes de Cinéma Associés).

Karim El Khoury

Scénariste libanais diplômé de la Fémis, Karim El Khoury travaille pour le cinéma et la télévision tant en France qu'au Liban et en Angleterre (*Lea Parker, Dans la peau d'une grande...*). Il est également consultant sur plusieurs projets cinéma, tout en enseignant le scénario à l'Ecole des Beaux-Arts de Beyrouth (ALBA) et en intervenant dans des ateliers d'écriture en Méditerranée.

François Lunel

François Lunel a démarré sa carrière par la voie du documentaire (*Jours tranquilles à Sarajevo*, sélectionné au Festival de Cannes, 2002), avant de se lancer dans l'écriture de romans (*KEREMMA*, éditions Riveneuve) et de longs métrages de fiction (*L'Apparition de la Joconde*, 2007). Son travail de réalisation et d'écriture se décline dans l'encadrement d'ateliers à la Fémis, au Groupe Ouest et à Meditalents.

LIEUX PARTENAIRES

LE MUCEM

Plus qu'un musée, le Mucem est une véritable cité culturelle s'appuyant sur toutes les disciplines des sciences humaines et mobilisant les expressions artistiques des deux rives de la Méditerranée. La programmation d'expositions permanentes et temporaires s'accompagne ainsi de conférences, rencontres, spectacles, concerts et projections cinéma visant à traiter des grandes questions liées à l'actualité du bassin méditerranéen.

www.mucem.org

Auditorium Germaine Tillion & forum de l'Auditorium, Esplanade du J4 - 13002 / Métro 2 : Joliette / Tram : République - Dames / Bus : 49, 60, 82, 82S

LA VILLA MÉDITERRANÉE

La Villa Méditerranée a parmi ses missions le suivi et l'analyse des principaux enjeux des relations interméditerranéennes en particulier des politiques méditerranéennes, de l'impact des conflits, des phénomènes politiques et socio-culturels en premier lieu desquels figurent les mouvements religieux. Elle entend réunir les meilleurs spécialistes, chercheurs, analystes et acteurs mais également les décideurs publics afin de contribuer à l'analyse critique des besoins et des actions à privilégier en terme de politique méditerranéenne.

www.villa-mediterranee.org

Auditorium, Esplanade du J4 - 13002

LE CINÉMA LES VARIÉTÉS

L'équipe du Cinéma Les Variétés entreprend tout au long de l'année des partenariats avec de nombreuses associations œuvrant autour de filmographies du monde, permettant de valoriser un cinéma pertinent et témoin de tous les aspects de nos sociétés.

37, rue Vincent Scotto - 13001 / Métro 2 : arrêt Noailles / Tram 1 : arrêt Noailles / Tram 2 : arrêts Canebière, Capucins ou Garibaldi

LE VIDÉODROME 2

Le Vidéodrome 2 est un café-cinéma qui réunit un vidéo-club de plus de 5000 films, une librairie d'éditions indépendantes, un bistrot et une salle de cinéma sur le Cours Julien à Marseille. Chaque semaine, plusieurs séances non-commerciales sont proposées au public. Les programmations sont le fruit d'un travail mené avec de nombreux partenaires de programmation, dont les Rencontres internationales des cinémas arabes.

www.videodrome2.fr

49, cours Julien, 13006 / Métro 2 : Notre-Dame du Mont

Aflam, association marseillaise née en 2000, met en lumière la diversité des cultures arabes à travers les œuvres de cinéastes du Maghreb, du Proche-Orient ou des diasporas arabes contribuant ainsi à une meilleure compréhension du contexte social et politique actuel. En partenariat avec des structures, éducatives, sociales et artistiques locales et soutenue par ses adhérents, Aflam programme des films du patrimoine comme des œuvres contemporaines et s'engage dans l'accompagnement des écritures de cinéastes émergents.

Les Rencontres internationales des cinémas arabes viennent clore les activités annuelles de l'association. Ce festival non compétitif mêlant projections, installations, interventions d'experts, masterclass et ateliers de médiation thématiques, est un moment de débats et d'échanges privilégiés entre le public et les réalisateurs invités.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

BUREAU

PRÉSIDENTE : Solange Poulet
VICE PRÉSIDENT : Nabil El Kente
TRÉSORIER : Bernard Morel
SECRÉTAIRE : Charlotte Deweerdt

ADMINISTRATEURS

Jocelyne Cornand, Constance Dammane-Durand, Driss El Hachami, Emmanuelle Ferrari, Mouna Jaldou, Yannick Laurent, Claude Le Cleach, Jacques Mandrea, Farouk Mardam Bey, Joëlle Metzger, Christel Olimé, Karin Osswald, Michel Serceau, Marcel Siguret, Carima Tabet.

L'ÉQUIPE DES RENCONTRES 2017

DIRECTION ARTISTIQUE : Delphine Leccas

SECRETARIAT GÉNÉRAL : Isabelle Delberghe

SÉLECTION ET PROGRAMMATION : Delphine Leccas, avec Solange Poulet et Michel Serceau

ATELIERS WEB-SÉRIES : Nabil El Kente, Katia Saleh

CAFÉ-CINÉ : Jocelyne Cornand, Delphine Leccas, Solange Poulet

WARSHATAFLAM, L'ATELIER D'AFLAM : Julien Buffavand, Solange Poulet

MÉDIATION : Claude Le Cleach, Charlotte Deweerdt, Camille Ronger

COMMUNICATION, PRESSE, SITE ET RÉSEAUX SOCIAUX : Sabrina Achiba, Julien Buffavand

PÔLE PRODUCTION : Valentine Bedez, Isabelle Delberghe, Soukaïna Sentissi

GRAPHISME : Nicolas Aubert, François Marcziński

RELECTURE : Joëlle Metzger, Michel Serceau

TRADUCTION : Salma Azmeh (arabe-français); Coline Chauffard (anglais-français); Nathalie Rosa-Bucher (français-anglais); Adriana Santos Munoz (anglais-français),

RÉALISATION DU TEASER : Stéphanie Sicard

L'ÉQUIPE DE MEDITALENTS : Abderrahim Aoumri, Didier Boujard, Abdellah Oustad, Sabrina Achiba, Valentine Bedez, Julien Buffavand, Isabelle Delberghe, Soukaïna Sentissi.

Plus d'informations sur Delphine Leccas, directrice artistique des Rencontres <https://drive.google.com/open?id=OB4ihlNnxgyBQTV9tdExYWXJCRDA>

Région



Provence-Alpes-Côte d'Azur

La Région Provence-Alpes-Côte d'Azur

partenaire des

RENCONTRES INTERNATIONALES DES CINEMAS ARABES

PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

LA PASSION CINÉMA !



Le cinéma occupe en Provence-Alpes-Côte d'Azur une place centrale. Avec plus de 500 réalisations chaque année, Provence-Alpes-Côte d'Azur s'est imposée comme la 2^e région de France pour l'accueil des tournages. Au-delà du rayonnement artistique, la création audiovisuelle engendre d'importantes retombées économiques tout en donnant un coup de projecteur sur Provence-Alpes-Côte d'Azur. C'est pourquoi la Région s'est engagée dans le soutien à la création, à la production et la diffusion des œuvres.

La Région est ainsi partenaire de plusieurs festivals qui mettent en valeur le 7^e art, comme les Rencontres internationales des cinémas arabes.

PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

UNE POLITIQUE REGIONALE CULTURELLE AMBITIEUSE

« Parce que la culture est notre priorité, nous serons toujours aux côtés des artistes, les premiers défenseurs de leur liberté. »

Christian ESTROSI

Président délégué de la Région
Provence-Alpes-Côte d'Azur

Renaud MUSELIER,

Président de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur,
Député européen

Provence-Alpes-Côte d'Azur est une terre de culture riche de ses nombreux festivals, de ses lieux de tournage, de son patrimoine et de ses équipements de qualité. Créateur de richesses et d'emplois, ce foisonnement culturel participe au rayonnement et à l'attractivité du territoire régional. C'est pourquoi la Région a mis en place une politique culturelle ambitieuse et créative pour renforcer cette dynamique.

Cette politique s'articule autour de 7 axes majeurs :

- > coordonner l'aménagement culturel du territoire régional en structurant l'offre à partir de critères refondés et harmonisés,
- > œuvrer à l'inventaire, la restauration et la valorisation du patrimoine culturel régional,
- > valoriser et renforcer l'identité culturelle du territoire,
- > développer les enseignements artistiques et les formations en lien avec les métiers techniques de la culture,
- > accompagner la production cinématographique et les industries créatives,
- > soutenir la création artistique, en s'assurant qu'elle s'appuie sur des conditions de production et de diffusion consolidées et soutenables,
- > promouvoir les initiatives d'excellence dans le champ de la création en consolidant le partenariat avec les opérateurs qui rayonnent à l'international.

plus de 1 200 manifestations culturelles recensées chaque année

Des festivals de renommée internationale : Avignon, Aix-en-Provence, Cannes, La Roque d'Anthéron, Orange...

2^e région pour l'accueil de tournages
Plus de 500 tournages par an

Pour élaborer et suivre sa politique culturelle, la Région a mis en place la Conférence Permanente des Arts et de la Culture. Charles BERLING, Olivier PY, Irina BROOK, ou encore Bernard FOCCROULLE (...) composent le comité directeur de cette instance qui constitue un lieu d'échanges et crée des passerelles avec les acteurs du monde culturel et ceux des secteurs de l'économie, du tourisme et les élus des autres collectivités.

PARTENAIRES DES RENCONTRES

AVEC LE SOUTIEN DE

Région PACA - Mucem - Villa Méditerranée - Cinéma Les Variétés - AviTem - Cget - Ministère des affaires étrangères et européennes - CNC - Talents en Court - Ministère de la Culture DRAC - Institut Français + Ville de Marseille - Marseille 15 16 - Meditalents - Instituts Français d'Égypte, du Maroc, de Tunisie - CCM - Passeurs d'images

PARTENAIRES MEDIA

Télérama - Radio Monte Carlo Doualiya - Orient XXI - Africultures - La Marseillaise - Zibeline - Ventilo

Aflam réduit son empreinte environnementale grâce au soutien du dispositif Agir de la Région Provence-Alpes-Côte-d'Azur

PARTENAIRES ASSOCIÉS

L'Alhambra - Les Bancs Publics - Cultures du Cœur - Dar Lamifa - De film en aiguille - Films Femmes Méditerranée - Greek Film Center - Image de ville - Lieux fictifs - Les Lumières de l'Eden - Cinéma Le Méliès - La Mer Veilleuse - Ph'art et balises - Polly Maggoo - Aix Marseille Université - Urban Prod - Vidéodrome 2 - Yasmine

INFORMATIONS PRATIQUES

LE PASS : 4 séances 20€/PASS non nominatif, disponible auprès de l'équipe d'Aflam présente sur les lieux de projection une heure avant la séance.

Prévente : le 11 novembre à partir de 19h à DAR LAMIFA, 127, rue d'Aubagne 13001 Marseille

BILLET INDIVIDUEL :

Cinéma les Variétés : 8€ - 6€

Mucem/Villa Méditerranée/Vidéodrome 2 : 6€ - 4€

TARIF MÉDIATION :

Tarif accordé aux groupes sociaux et scolaires

(+ de 5 personnes) : 2,5€.

Réservation obligatoire en amont par mail pour pouvoir bénéficier du tarif : mediation@aflam.fr

BILLETS OFFERTS ET RÉDUCTIONS :

200 billets offerts par la Mairie du 15-16 à destination des structures sociales du secteur. Pour en bénéficier contactez-nous par mail : mediation@aflam.fr

Profitez des invitations diffusées via Cultures du Cœur aux associations du réseau.

1€ de réduction par élève pour les classes du réseau Lycéens et Apprentis au Cinéma.

SE RESTAURER :

Une heure avant chaque séance signalée dans le calendrier du programme, la Cantine nomade vous propose à prix raisonnables des menus élaborés avec des produits frais et de saison issus de l'agro-écologie.

Aflam réduit son empreinte environnementale grâce au soutien du dispositif Agir de la Région Provence-Alpes-Côte-d'Azur

ESPACE PRESSE

Pour accéder à davantage de contenus visuels et informatifs sur les 5^e Rencontres internationales des cinémas arabes, rendez-vous sur l'espace professionnel et presse dédié :

<https://drive.google.com/drive/folders/OB4ihINnxgyBQWmp5U3ExS0ICLXM?usp=sharing>

ACCRÉDITATIONS PRESSE

Les demandes d'accréditation pour les prochaines rencontres internationales des cinémas arabes sont ouvertes jusqu'au 17 novembre 2017.

Les accréditations presse donnent accès à l'ensemble de la programmation des Rencontres internationales des cinémas arabes (dans la limite des places disponibles) : séances de projection, café-ciné, installations, et soirées organisées par les Rencontres.

Les Rencontres internationales des cinémas arabes garantissent la confidentialité des données personnelles. Conformément à la loi française (loi informatique et liberté du 6 janvier 1978) vous possédez un droit de rectification ou de suppression des données personnelles vous concernant.

Pour demander votre accréditation, contactez le Service Presse des Rencontres au +33(0)6 17 17 03 98 ou sur communication@aflam.fr, en fournissant nom, prénom, date de naissance, organisme représenté, numéro de téléphone et une photo d'identité.

www.lesrencontresdaflam.fr